

# Psa

## Chapter 60

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

לְדָוִד מִכְתָּם עֲדוּת שׁוֹשַׁן עַל- לְמַנְצֵחַ 1  
dari-Daud miktam Kesaksian Bunga-Bakung berdasarkan- Untuk-pemimpin-pujian  
[H1732](#) [H4387](#) [H7802](#) [H7802](#) [H5329](#)

צוּבָה אָרָם וְאֶת- נְהַרִים אָרָם אֶת- וּבְהַצֹּתוֹ : לְלַמֵּד :  
Aram-Zoba dan-melawan- Aram-Naharaim melawan- Ketika-ia-berperang untuk-mengajar  
[H0760](#) [H0853](#) [H0763](#) [H0853](#) [H3925](#)

: אֶלְפֵי עָשָׂר שְׁנַיִם מֶלֶח בְּנֵי אֶדוֹם אֶת- נִיף יוֹאָב וַיָּשָׁב  
ribu belas dua-belas Garam di-Lembah- Edom - dan-memukul Yoab dan-kembali  
[H0505](#) [H6240](#) [H8147](#) [H4417](#) [H1516](#) [H0123](#) [H0853](#) [H5221](#) [H3097](#) [H7725](#)

: לָנוּ תְּשׁוּבָבָה אֲנִי תְּפֹאֵה פְּרַצְתָּנוּ זָנַחְתָּנוּ אֱלֹהִים  
kami pulihkanlah Engkau-murka Engkau-menerobos-kami Engkau-menolak-kami Ya-Allah  
[H7725](#) [H0599](#) [H6555](#) [H0430](#)

Untuk pemimpin biduan. Menurut lagu: Bunga bakung kesaksian. Miktam dari Daud untuk diajarkan,

שִׁבְרֵיהָ רַפָּה פְּצַמְתָּהּ אֶרֶץ הָרַעְשָׁתָה 2  
retakan-retakannya sembuhkanlah Engkau-membelahnya bumi Engkau-mengguncangkan  
[H7667](#) [H7495](#) [H6480](#) [H0776](#) [H7493](#)

: מָטָה כִּי-  
ia-goyah karena-  
[H4131](#)

ketika ia memerangi orang Aram-Mesopotamia dan orang Aram-Zoba, dan ketika Yoab pada waktu pulang telah memukul kalah dua belas ribu orang Edom di Lembah Asin.

הִשְׁקִיתָנוּ קָשָׁה עַמּוֹת הָרְאִיתָה 3  
Engkau-meminumkan-kami hal-hal-yang-berat umat-Mu Engkau-memperlihatkan-kepada  
[H8248](#) [H7186](#) [H7200](#)

: תִּרְעַלְהָ יֵין  
yang-memabukkan anggur  
[H8653](#) [H3196](#)

Ya Allah, Engkau telah membuang kami, menembus pertahanan kami; Engkau telah murka; pulihkanlah kami!

מִפְּנֵי לְהַתְּנוֹסָס גָּס לִירְאֵיךָ נְתַתָּה 4  
karena untuk-dikibarkan panji-panji kepada-yang-takut-akan-Mu Engkau-memberikan  
[H6440](#) [H5127](#) [H5251](#) [H3373](#) [H5414](#)

: סֵלָה קֶשֶׁט  
Sela kebenaran  
[H5542](#)

Engkau telah mengguncangkan bumi dan membelahnya; perbaikilah retak-retaknya, sebab bumi telah goyang.

יְמִינֶךָ                      הוֹשִׁיעָה                      יְדִידֶיךָ                      יַחֲלִצֵנִי                      לְמַעַן                      5  
 dengan-tangan-kanan-Mu                      selamatkanlah                      kekasih-kekasih-Mu                      dilepaskan                      Supaya  
[H3225](#)                      [H3467](#)                                                                [H4616](#)

(וַעֲנֵנִי)                      [וְעַנְנֹךָ]  
 dan-jawablah-aku                      dan-jawablah-aku  
[H6032](#)                      [H6032](#)

Engkau telah membuat umat-Mu mengalami penderitaan yang berat, Engkau telah memberi kami minum anggur yang memusingkan.

שִׁכְחֶם                      אֶחְלֶקְהָ                      אֶעֱלֶזְהָ                      בְּקִדְשׁוֹ                      דִּבֶּר                      וְאֱלֹהִים                      6  
 Sikkhem                      Aku-membagi-bagi                      Aku-bersorak-sorai                      dalam-kesucian-Nya                      berbicara                      Allah  
[H7927](#)                                           [H5937](#)                      [H6944](#)                      [H1696](#)                      [H0430](#)

וְעָמַק                      סֻכּוֹת                      אֶמְדֶּדֶר:  
 dan-Lembah                      Sukot                      Aku-mengukur  
[H6010](#)                      [H5523](#)                      [H4058](#)

Kepada mereka yang takut kepada-Mu telah Kauberikan panji-panji, tanda untuk berlindung terhadap panah. S e l a

יְהוּדָה                      רֹאשִׁי                      מְעוֹז                      וְאֶפְרַיִם                      מְנַשֶּׁה                      וְלִי                      וְגִלְעָד                      לִי                      7  
 Yehuda                      kepala-Ku                      benteng                      dan-Efraim                      Manasye                      dan-milik-Ku                      Gilead                      Milik-Ku  
[H3063](#)                                           [H4581](#)                      [H0669](#)                      [H4519](#)                                           [H1568](#)

מִחֻקְקֵי:  
 tongkat-kerajaan-Ku  
[H2710](#)

Supaya terluput orang-orang yang Kaucintai, berikanlah keselamatan dengan tangan kanan-Mu dan jawablah kami!

עָלַי                      נַעֲלִי                      אֶשְׁלֶךְ                      אֶדְוֹם                      עַל-                      רַחֲצִי                      סִיר                      וּמוֹאָב                      8  
 terhadap-Aku                      kasut-Ku                      Aku-melemparkan                      Edom                      atas-                      pembasuhan-Ku                      bejana                      Moab  
[H5275](#)                      [H7993](#)                                           [H0123](#)                                           [H7366](#)                                           [H4124](#)

הִתְרַעַעִי:  
 bersorak-sorailah                      הַפְּלִשְׁתִּים  
[H7321](#)                      [H6429](#)

Allah telah berfirman di tempat kudus-Nya: "Aku hendak beria-ria, Aku hendak membagi-bagikan Sikkhem, dan lembah Sukot hendak Kuukur.

:אֶדְוֹם                      עַד-                      נִתְּנִי                      מִי                      מְצֹר                      עִיר                      יָבִלְנִי                      מִי                      9  
 Edom                      sampai-ke-                      menuntun-aku                      Siapa                      yang-berkubu                      ke-kota                      akan-membawa-aku                      Siapa  
[H0123](#)                      [H5704](#)                      [H5148](#)                      [H4310](#)                      [H4692](#)                                           [H2986](#)                      [H4310](#)

Punya-Ku Gilead dan punya-Ku Manasye, Efraim ialah pelindung kepala-Ku, Yehuda ialah tongkat kerajaan-Ku;

אֱלֹהִים                      תֵּצֵא                      וְלֹא-                      וְנִחַתְנָנוּ                      אֱלֹהִים                      אַתָּה                      הֲלֹא-                      10  
 ya-Allah                      keluar                      dan-tidak-                      yang-menolak-kami                      ya-Allah                      Engkau                      Bukankah-  
[H0430](#)                      [H3318](#)                      [H3808](#)                                           [H0430](#)                                           [H3808](#)

בְּצָבָאוֹתֵינוּ:  
 bersama-tentara-kami

Moab ialah tempat pembasuhan-Ku, kepada Edom Aku melemparkan kasut-Ku, karena Filistea Aku bersorak-sorai."

אָדָם:	תְּשׁוּעָת	וְשׂוּא	מִצָּר	עֲזָרָת	לָנוּ	הִבָּה־	11
manusia	keselamatan	dan-sia-sialah	dari-kesesakan	pertolongan	kami	Berilah-	
<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H8668</a>	<a href="#">H7723</a>		<a href="#">H5833</a>		<a href="#">H3051</a>	

Siapakah yang akan membawa aku ke kota yang berkubu? Siapakah yang menuntun aku ke Edom?

צָרֵינוּ:	יָבוֹס	וְהוּא	חַיִל	נַעֲשֶׂה-	בְּאֱלֹהִים	12
lawan-lawan-kami	akan-menginjak-injak	dan-Dia	perkasa	kami-berbuat-	Dalam-Allah	
	<a href="#">H0947</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H2428</a>		<a href="#">H0430</a>	

Bukankah Engkau, ya Allah, yang telah membuang kami, dan yang tidak maju, ya Allah, bersama-sama bala tentara kami?